

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
**KANTON SARAJEVO**  
**Ministarstvo za obrazovanje,  
nauku i mlade**



Босна и Херцеговина  
Федерација Босне и Херцеговине  
**КАНТОН САРАЈЕВО**  
**Министарство за образовање,  
науку и младе**

Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina  
**CANTON SARAJEVO**  
**Ministry for Education, Science and Youth**

Broj: 11/04-34-7637/20  
Sarajevo, 31.03.2020. godine

**SVIM PREDŠKOLSKIM USTANOVAMA NA PODRUČJU KANTONA SARAJEVO**  
**SVIM OSNOVNIM ŠKOLAMA NA PODRUČJU KANTONA SARAJEVO**  
**SVIM SREDNJIM ŠKOLAMA NA PODRUČJU KANTONA SARAJEVO**

**PREDMET:** Informacija, dostavlja se

Poštovani,

Zaprimili smo akt Federalnog ministarstva obrazovanja, 03-34-1111-1/20 od 09.03.2020. godine, kojim smo obaviješteni da je imenovani organ putem Ministarstva civilnih poslova Bosne i Hercegovine zaprimio informaciju od Ambasade Grčke u Bosni i Hercegovini o održavanju 9. bijenala dječije umjetnosti koje organizuje Muzej i akademija dječije umjetnosti iz Xanthija, Grčka.

U aktu se nadalje ističe sljedeće:

- Da je cilj navedenog bijenala da se kroz takmičenje u likovnim radovima promovira ljubav, mir prijateljstvo i solidarnost među ljudima iz cijelog svijeta, uz poštivanje njihovih posebnosti i tradicija;
- Da je tema bijenala 2020-2021. „Susjedi svijeta“;
- Da na navedenom takmičenju mogu učestvovati djeca uzrasta od 4 do 17 godina tako što će organizatoru poslati svoje orginalne likovne radove koji ne smiju biti kopije i sadržavati intervencije odraslih;
- Da je rok za slanje radova 30.05.2020. godine.

S tim u vezi, u prilogu Vam dostavljamo zaprimljenu dokumentaciju kako biste istu stavili na raspolaganje svoj zainteresovanoj djeci uzrasta od 4 do 17 godina.

Prilog:

- *Akt Federalnog ministarstva obrazovanja, 03-34-1111-1/20 od 09.03.2020. godine, sa prilozima.*

S poštovanjem,

Dostaviti:

1. Naslovu;
2. Federalno ministarstvo obrazovanja, Ante Starčevića bb, 88000 Mostar;
3. Arhivi.



web: <http://www.mon.ks.gov.ba>

e-mail: [mon@mon.ks.gov.ba](mailto:mon@mon.ks.gov.ba);

Tel: + 387 (0) 33 562-128

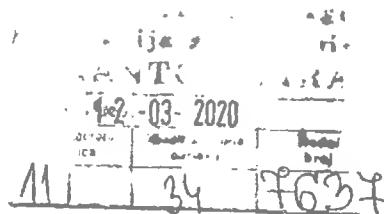
Fax: + 387 (0) 33 562-218

Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića I



Broj: 03-34-1111-1/20  
Mostar, 09.03.2020. godine

**BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**



**Unsko-sanski kanton  
Ministarstvo obrazovanja, nauke,  
kulture i sporta**

**Posavski kanton  
Ministarstvo prosvjete, znanosti,  
kulture i športa**

**Tuzlanski kanton  
Ministarstvo obrazovanja i nauke**

**Zeničko-dobojski kanton  
Ministarstvo za obrazovanje, nauku,  
kulturnu i sport**

**Bosansko-podrinjski kanton  
Ministarstvo za obrazovanje, mlade,  
nauku, kulturnu i sport**

**Srednjobosanski kanton  
Ministarstvo obrazovanja, nauke,  
mladih, kulture i sporta**

**Hercegovačko-neretvanski kanton  
Ministarstvo obrazovanja, nauke,  
kulture i sporta**

**Zapadnohercegovački kanton  
Ministarstvo obrazovanja, znanosti,  
kulturne i športa**

**Kanton Sarajevo  
Ministarstvo za obrazovanje, nauku i  
mlade**

**Kanton 10  
Ministarstvo znanosti, prosvjete,  
kulturne i športa**

**PREDMET: 9. bijenale dječje umjetnosti 2020-2021 „Susjedi svijeta“ -  
informacija, dostavlja se**

Poštovani,

Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke zaprimilo je akt Ministarstva civilnih poslova BiH broj 09-33-8-635-KS/20 od 27.02.2020. godine kojim smo obaviješteni da je Ambasada Grčke u Bosni i Hercegovini dostavila informaciju navedenom ministarstvu o održavanju 9. bijenala dječje umjetnosti, koje organizira Muzej i akademija dječje umjetnosti iz Xanthija, Grčka. Cilj navedenog bijenala jeste da kroz takmičenje u likovnim radovima promovira ljubav, mir, prijateljstvo i solidarnost među ljudima iz cijelog svijeta, uz poštivanje njihovih posebnosti i tradicija.

Tema 9. bijenala 2020-2021 je „Susjedi svijeta“. Na navedenom takmičenju mogu učestovati djeca uzrasta od 4 do 17 godina tako što će organizatoru poslati svoje originalne likovne radove koji ne smiju biti kopije i sadržavati intervencije odraslih. Radovi moraju biti naslikani na platnu ili papiru dimenzija 45x45 ili 40x60 cm. Više informacija o takmičenju može se naći na sljedećem linku: [www.oikoumeni.gr](http://www.oikoumeni.gr).

Nagrade dobitnicima Bijenala će se slati elektronskim putem pa je potrebno da takmičari dostave svoju e-mail adresu organizatorima na sljedeći e-mail: [litamavrogeni@gmail.com](mailto:litamavrogeni@gmail.com).

Rok za slanje radova je **30.05.2020. godine**. U prilogu se nalaze dodatne informacije sa opisom teme 9. bijenala, poštanskom adresom na koju se trebaju dostaviti likovni radovi i obrascem za takmičare.

Molimo vas da informacije iz ovog akta i priloga učinite dostupnim predškolskim ustanovama i školama sa područja vaše nadležnosti.

S poštovanjem,



Prilog: - kao u tekstu (4 str.)



Ministry of Civil Affairs

Broj: 09-33-8-*635*-KS/20  
Sarajevo, 27. 02. 2020. godine

FEDERACIJA  
FEDERALNI  
PRIMJER  
OVAJ

03-24-111/20

BOSNA I HERCEGOVINA

REPUBLIKA SRPSKA  
VLADA REPUBLIKE SRPSKE  
MINISTARSTVO ZA NAUČNOTEHNOLOŠKI RAZVOJ,  
VISOKO OBRAZOVANJE I INFORMACIONO DRUŠTVO  
Ul. Trg Republike Srpske br. 1, 78 000 Banja Luka

FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
VLADA FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE  
MINISTARSTVO OBRAZOVANJA I NAUKE  
Ul. Dr. Ante Starčevića bb, 88 000 Mostar

BRČKO DISTRIKT BIH  
VLADA BRČKO DISTRINKTA BIH  
ODJELJENJE ZA OBRAZOVANJE  
Ul. Bulevar mira br. 1, 76 100 Brčko Distrik BiH

PREDMET:	9. bijenale dječije umjetnosti	2020-2021	Susjedi svijeta,
	informacija - dostavlja se		

Poštovani,

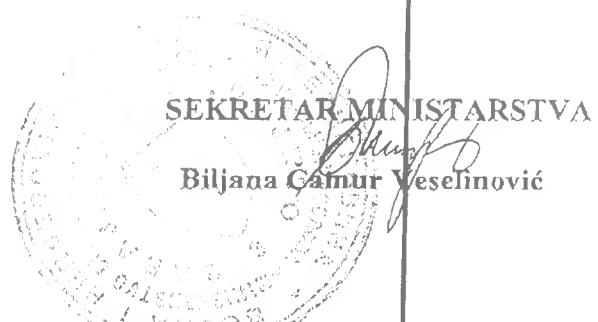
Ambasada Republike Grčke u Bosni i Hercegovini dostavila je Ministarsvu civilnih poslova Bosne i Hercegovine informaciju da Muzej i akademija dječje umjetnosti iz Xanthija, Grčka, organizuje **9. bijenale dječije umjetnosti**. Cilj bijenala je da kroz takmičenje u likovnim radovima promoviše ljubav, mir, prijateljstvo i solidarnost među ljudima u svijetu, te gradi mostove ljubavi među ljudima u svijetu, uz poštivanje njihovih posebnosti i tradicija.

Tema takmičenja 9. bijenala 2020-2021 je „*Susjedi svijeta*“. U takmičenju mogu učestvovati djeca od 4-17 godina starosti tako što će organizatoru poslati svoje originalne radove koji ne smiju biti kopije i sadržavati intervencije odraslih. Radovi moraju biti naslikani na platnu ili papiru dimenzija 45 X 45 ili 40 X 60 cm. Više informacija o takmičenju i uslovima takmičenja može se naći na [www.oikoumeni.com](http://www.oikoumeni.com). Nagrade dobitnicima će se slati elektronskim putem tako da je neophodno da takmičari pošalju svoju e-mail adresu organizatorima na e-mail: [litamayrogeni@gmail.com](mailto:litamayrogeni@gmail.com).

Rok za slanje radova je **30. 05. 2020. godine**. U prilogu se nalaze dodatne informacije sa opisom takmičarske teme 9. bijenala, poštanskom adresom na koju treba poslati radove i obrascem za takmičare.

Molimo da informaciju iz ovog akta učinite dostupnom predškolskim i školskim ustanovama iz Vaše nadležnosti, a Ministarstvo obrazovanja i nauke Federacije Bosne i Hercegovine molimo da, u skladu sa svojom koordinirajućom ulogom, informiše ministarstva obrazovanja na nivou kantona, kako bi oni informaciju učinili dostupnom ustanovama iz svoje nadležnosti.

S poštovanjem,



*Prilog: kao u tekstu (4 strane).*

*Dostavljeno:*

- Naslovu;
- a/a.

# ΤΗ ΟΙ ΓΕΙΤΟΝΙΕΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ THE NEIGHBORS OF THE WORLD

[www.oikoumeni.gr](http://www.oikoumeni.gr)

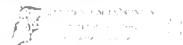
A vertical column of five large, bold, black numbers: 9, 8, 7, 6, and 5, arranged from top to bottom. The numbers are rendered with a high-contrast, almost binary-like appearance, suggesting a digital or abstract aesthetic.



Απαγορεύεται η αρδεική εργασία μόνο στοιχικό έργο με ριά μόνο συμμετοχή !!!

**ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ**  
Τα έργα που θέτονται πρόπειτα σε δημόσια χώρους απαιτούν τη καμβά ήχωτο με διαστάσεις 46X46 ημίκλιμα ή  
τα υλικά που μπορούν να χρησιμοποιηθούν επίσης σε φρομπούζες, μασκαζόρες, τέμπτασες, μελάνια, κατασκευές,  
τερρα, λαδιοποτέστη, μελάνια, ακρυλικό, καρύκι, μετάξι, τεχνικές.

[www.oikoumene.org](http://www.oikoumene.org)



BRISTOL KELLOGG LIBRARY ASSOCIATION BOSTON  
BOSTON PUBLIC LIBRARY MASSACHUSETTS  
1900-1901



**DEPARTMENT OF AGED CARE**  
The Secretary, Dept. of Aged Care,  
Department of Health and Ageing,  
Kingsford Smith Drive, GPO Box 10000, Sydney NSW 2000.



## MUSEUM AND ACADEMY XANTHI HELLAS

**9<sup>th</sup> Biennale 2020-2021**

**THE NEIGHBORS OF THE WORLD**

**==■-) <> (-●=^v^**

The Museum and Children's Art Academy are organizing the 9th BIENNALE Children's Art, promoting love, peace, friendship and solidarity among the peoples of the world.

Through this competition we build bridges of love among the peoples of the world, respecting their particularity and tradition.

The theme we chose at the 9th Biennale 2020-2021 is:

**THE NEIGHBORS OF THE WORLD**

Our neighborhood is a refuge of love, solidarity, forgiveness, judgment, acceptance and rejection.

It is always the most beautiful memory of our childhood.

The unity of people living in the neighborhood teach us the great values of life. The families in the neighborhood are the families we share with them the joy, the sadness of our dreams.

They are the spectators but they can also be the protagonists in our own scene in our own roles.

It is the largest school of society, it is society itself that teaches us how to play and enjoy life mildly.

In modern times with big urban centers the value and beauty of the old neighborhood has been lost a new way of life has changed things, but the neighborhood is always in our hearts a little further away from the past but there has always been a great need for man to grow up with other children and share life's moments.

Paint the picture of your neighborhood, with its beauty and love for what it is, its homes, its streets, its friends, its people, its shops, its cafes. We want to see pictures of games with friends in your neighborhood. We look forward to your work from the neighborhoods of the world. We look forward to accept your creations and we wish you

**GOOD LUCK !!!**

#### **TERMS OF ENTRY**

All children from 4 to 17 years of age may enter by sending a small piece of their souls and thoughts. Original works of art only! No copies or grown up interventions on the children's work are allowed. Their pictures are going to fill us with joy as they represent the children themselves.

More information [www.litamavrogeni.com](http://www.litamavrogeni.com)

#### **Dimensions and techniques**

The works to be shipped must be painted on canvas or paper measuring 45X45 or 40X 60cm.

#### **The prizes !!!!!!**

The prizes will be sent electronically so please send us your Email written electronically with the font Times New Roman, so that you will not be mistaken or send us your participation in the

**E-mail: litamavrogeni@gmail.com**

**Please take photographs or videos showing the children while at work. These can be projected during the exhibitions. Write all the information we ask for you with capital letters.**

**The last day of dispatch is 30 May 2020**

**Mail to:** President

Ms.Mavrogeni Lita  
MUSEUM AND ACADEMY  
CHILDREN'S ART  
Ipiatrou Triantafillidi, No 26, P.K 67100  
Xanthi HELIAS

Tel 0030 25415 52228  
**E-mail: litamavrogeni@gmail.com**

Please photocopy the table below separately for each participant and attach it on the back side of the children's works after you fill in all the information in clearly written capital letters.

<u>Individual Participation</u>		<u>Sex</u>	Date of birth
<u>First Name:</u>		F    M	
<u>Surname:</u>		Age	
<u>Country:</u>		<u>Use zip codes</u>	
<u>E-mail:</u>		<u>TEL:</u> .....	
		<u>FAX:</u> .....	
<u>Home address/Town/Prefecture or county</u>		School grade..... Address of school/ workshop/association etc	
<u>Name of teacher or workshop/association</u>		<u>City:</u>	
<u>Date of completion of the work</u>		<u>Prefecture/County</u>	
<u>Work Title</u>		<u>9th BIENNALE 2020</u> <u>Xanthi-Thrace-Greece</u>	
<u>Work Title</u>			